

24-22 TAMATSUKURI 2-CHOME,
CHUO-KU, OSAKA 540-0004, JAPAN
TEL.06-6941-9700 FAX06-6946-1345

カトリック大阪大司教区
540-0004 大阪市中央区玉造 2-24-22
電話 06-6941-9700 ファクス 06-6946-1345

Số này Gồm 2 trang

Toà Giám Mục Tổng Giáo Phận Osaka

Ngày 4 tháng 3 năm 2023

Thân ái gửi đến các thành phần Dân Chúa trong Giáo Phận Osaka

MỘT SỐ CHỈ DẪN VỚI DIỄN BIẾN CỦA DỊCH CORONA (số 19)

Mến Chào Tất Cả Anh Chị Trong Bình An Của Chúa Kitô

Chúng ta đã cùng nhau bước vào mùa Chay Thánh và đã bắt đầu cuộc hành trình hướng tới cuộc khổ nạn đau thương của Chúa, đặc biệt là Tam Nhật Thánh.

Với làn sóng lây nhiễm coronavirus mới thứ 8 đã dần lắng xuống và các hướng dẫn hành chính của chính phủ đang được nới lỏng. Cùng với điều này, Toà Giám Mục hy vọng rằng các hoạt động của các nhà thờ sẽ có thể trở lại hoạt động một cách bình thường nhất. Vì vậy, Toà Giám Mục xin thông báo các biện pháp sau”.

Các biện pháp sau đây chỉ là các mục cơ bản, vì vậy vui lòng xem xét tình hình tại từng địa điểm và đưa quyết định sau khi cân nhắc để áp dụng.

1. Thánh Lễ Chúa Nhật tại giáo xứ

a) Các việc cơ bản

⊖ Khử trùng:

Các bình khử trùng (còn khử trùng) sẽ tiếp tục được đặt gần lối ra vào, để những người muốn có thể tự khử trùng. Về nguyên tắc, các linh mục và các thừa tác viên cho rước lễ, không cần phải khử trùng trước khi cho rước lễ, cũng không buộc các tín hữu phải khử trùng trước khi rước lễ và khử trùng chỗ ngồi sau thánh lễ.

⊖ Đeo khẩu trang:

Phụ thuộc vào phán đoán của mỗi người nên đeo hay không.

Khu vực thông thoáng, ngay cả số lượng đông, khi thưa đáp lớn tiếng thì việc đeo khẩu trang tùy thuộc vào phán đoán của mỗi người. Tuy nhiên, nếu cả nhà thờ cùng nhau hát thánh ca thì nên đeo khẩu trang. Linh mục chủ tế và các thừa tác viên đọc bài đọc không buộc phải đeo khẩu trang.

⊗ Có thể đặt nước Thánh ở lối ra vào ở cửa nhà thờ.

b) Dừng việc miễn nhiệm nghĩa vụ tham dự thánh lễ các ngày Chúa Nhật

(Buộc Mọi Tín Hữu Tham Dự Lễ Chúa Nhật) (điều răn đầu tiên trong Năm Điều Răn của Giáo Hội). Tuy nhiên, các trường hợp sau đây không buộc tham Thánh lễ, vì bệnh tật hoặc các trường hợp bất khả kháng khác.

2. Đối với các bí tích ngoài Thánh lễ (rửa tội, thêm sức, hoà giải, xức dầu bệnh nhân), lễ cưới, cầu hôn và lễ an táng, vui lòng thực hiện theo 1 ở trên.

3. Về các cuộc tụ tập tại nhà thờ ngoài thánh lễ (họp mặt, học nhóm, hội chợ, hòa nhạc, v.v.), hãy làm theo điều 1 ở trên. Điều tương tự cũng áp dụng khi ăn uống.

4. Các thánh lễ được tổ chức tại các tu viện và các cơ sở không phải là giáo xứ, và các cuộc tập trung không phải là thánh lễ, dựa điều 1 ở trên mà người chịu trách nhiệm quyết định.

Phụ thuộc vào công việc, hoàn cảnh gia đình, tình trạng sức khỏe của từng người, mà một số có thể đeo khẩu trang và một số thì không. Hãy hiểu cho hoàn cảnh của từng người, để không có sự chỉ trích hay phân biệt đối xử, do chú trọng quá đến việc phòng chống lây nhiễm.

Chúng ta cùng hành trình với nhau trong tâm tình Mùa Chay, bằng các việc lành, cầu nguyện, chay tịnh và làm việc bác ái, để cùng hiệp hoan, mừng vui đón Đại Lễ Phục Sinh.

(thông báo được dịch ra các ngôn ngữ, xin xem tại trang web của giáo phận).

Tổng Giám Mục Tổng Giáo Phận Osaka
Hồng Y

Toma Aquino MAEDA MANYOU